

B.A. II Monsoon		
Course No.	Credits	Course Title
GR 201 N	3	Advanced Textual Grammar - I
GR 202 N	3	Advanced Written & Oral Expression-I
GR 203 N	3	Culture and Society of German Speaking Countries after 1945-I
GR 204 N	3	Introduction to the Study of Literature-I [Literature of German – Speaking Countries from 1945- 1990]
GR 520N Tool	3	Cultural History of Europe –I
B.A. III Monsoon		
Course No.	Credits	Course Title
GR 302 N	3	History of German Literature (1750-1920)
GR 303 N	3	Social History of German Speaking Countries –I (1789-1918)
GR 304 N	3	Introduction to Translation-I
GR 311	3	Newspaper Analysis: Advanced Language Studies-I

BA-II Course No.: GR 201N

Course Title: Advanced Textual Grammar-I

Course In-charge: Payal Kumari

Course Contents:

This course is designed to make the participants capable of the usage of advanced grammar. The aim is to deliver a course where the participants understand the minute details of the syntactic and grammatical structures of the German Language via writing practices and dialogues. By the end of the course, one should be able to understand the application of the grammar learnt in the previous year, for example, the Reflexive verbs, Passive voice, Reported speech, Modal adverbs, Indefinite pronouns, Apposition, Genitive prepositions, Conjunctive 1&2, Modal Particles, Future 1&2, temporal clauses, etc. Emphasis will also be put on the basic writing competence of the participants. The materials will be obtained from standard German grammar books and internet sources.

Evaluation: Two written Sessionals: 20% each, Continuous Evaluation + Active Course Participation: 10%), End Semester Exam: 50%

Course No.: GR-202N

Course Title: Advanced Written and Oral Expression-I

Course Credits: 3

Course In-charge: Shambhavi Prakash

Course Content:

This course will train students in skills required for academic writing and oral presentations. The course will help develop critical reading skills as students learn to sift through the structures and arguments of various thematically related texts. Some of the topics will be chosen in consultation with the students, and classroom discussions will be used to build vocabulary around the topic. Students will then learn to summarize texts in oral as well as written forms. Course readings will be provided in the form of class handouts and will involve short texts in German. Students are strongly encouraged to use *Langenscheidt Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache* and *DudenStilwörterbuch der Deutschen Sprache* for assignments related to the course.

Course Evaluation:

2 Sessional Tests: 40%; Active Class Participation & Assignments 40%; Presentation (written & oral) 10%; Protocol 10%; End Semester Examination: None.

Course No.: GR203N

Course Title: Culture and Society of German-Speaking Countries after 1945 – I

Course-in-Charge: Michael Stadler

Course Credits: 4

There are countless ways to examine the social and cultural history of Germany from 1945 to the present day. For this course, an alternative approach in the truest sense of the word will be taken: We look at Germany from the perspective of its youth, particularly its youth movements and subcultures. Be it - before 1945 - the Wandervogel and the Bündische Jugend, the Hitler Youth, the Bund deutscher Mädel or the Edelweißpiraten, be it - in the decades after the war - the Halbstarken, Gammler, hippies, punks, skinheads, hooligans, neo-Nazis, gothics, ravers, skaters, hip-hoppers, emos, hackers, gamers, influencers, climate activists: It has always proven true that the avant-garde youth in Germany were not only short-term trendsetters, but essential drivers for the image and development of the respective present and future.

For this topic, of course, an intermedial approach lends itself. Therefore, we will discuss textual testimonies (quotes from speeches, literary works, slogans, pamphlets, graffiti etc.), original videos and documentaries, songs and music videos, fashion and uniforms, pictures of all kinds, scene language as well as historical texts of secondary literature. We will also reflect together on relevant terms such as 'identity', 'individualism', 'youth image', 'generation', 'subculture', 'coming of age', 'future' or 'rebellion'. In this way, course participants can tap into a dynamic and creative Germany that, in the case of most of the subcultures discussed, still actively continues to operate in the respective scenes and festivals, protest marches and Internet forums.

The dossier 'Jugendkulturen in Deutschland' from the Federal Agency for Civic Education (Bundeszentrale für Politische Bildung, <https://www.bpb.de/themen/zeit-kulturgeschichte/jugendkulturen-in-deutschland/>) serves as a rough basis and orientation, but it is supplemented by numerous other materials that are presented and made available on a weekly basis. Each week, there are short, written assignments to be submitted before the class (e.g. questions about a text or video), which we will then present and discuss together.

Evaluation: Attendance and Participation (25%), Written Assignments (25%), Oral End Semester (50%).

Course Title: Introduction to the Study of Literature-I
Course Number: GR204N
Course-In-Charge: Madhu Sahni/Twinkle Singson

Course Contents:

In this course the students will be introduced to the German language literature from 1945 to 1979. We begin with post-war literature and reach literature influenced by the student's movement in Western Europe. We shall be looking at short-stories and poetry from the erstwhile West and East Germanys as well as Austrian and Swiss literature. A reader will be made available to them at the beginning of the semester.

Students will also be introduced to some key literary terms which will help them to learn how to read literature independently.

In an attempt to introduce them to the notion of World Literature, students will be expected to independently read novels in translation.

Evaluation Pattern: Continuous Evaluation (10%) + Home Assignments (10%)
+ 2 Class Tests (one oral and one written 15% each) End-Semester
Examination 50% (Written)

Course Code: GR 520N

Course Title: Cultural History of Europe-I

Course In-charge: Bharat Sharma

Course Content: This course seeks to enable students to look critically at the cultural turning points in the history of Europe and develop a broad understanding of various terms related to 'culture' and 'cultural history'. Instead of focusing specifically on any single cultural 'form' (e.g. literature, art, religion, architecture, science etc.) this course will embark on the diachronic study of culture in the region now called Europe. This course will look at the time period between Prehistoric Europe and Industrial Revolution, thus reflecting on various transition periods which shaped the culture of modern-day Europe. The following themes will try to impart knowledge about the changing views of inhabitants of a cultural entity (rather than a geographical one) i.e. Europe:-

- Prehistoric Europe (Architecture of Stonehenge etc.)
- Greek antiquities (Science, Philosophy, Literature, Architecture etc.)
- Roman Empire and Holy Roman Empire
- Middle Ages
- Reformation (Religious currents)
- Renaissance
- Humanism(Philosophy, Literature and Art)
- Role of Christianity

Readings:

'Culture and Civilization' in the book Culture by Terry Eagleton

Cultural History: A concise Introduction by Alessandro Arcangeli

Europe: A Cultural History by Peter Rietbergen

A short history of Europe: from the Greeks and Romans to the present day by Antony Alcock

Einführung in die europäische Kulturgeschichte by Achim Landwehr

A History of Western Art by Laurie Schneider Adams

Course Evaluation:

Continuous Evaluation (Presentations- Written + Oral): 10%; Mid Semester Examination: 20%; Written Assignments: 10%; Oral Presentation: 10% End Semester Exam: 50%

Course No. GR 302N
Course Title: History of German Literature (1750 – 1920) – I
Course Credits: 3
Course in charge: Babu Thaliath

Course Contents:

A study of the history of German literature of the 18th and early 19th centuries (Aufklärung, Sturm und Drang, Klassik, Romantik, Vormärz). Along with a general introduction to the epoch following representative texts will be read and discussed in order to understand the characteristics of the different epochs:

1. G. E. Lessing: Fabeln; Emilia Galotti; Laokoon
2. Goethe: Die Leiden des jungen Werthers, Wandrers Sturmlied, Prometheus; Willkommen und Abschied; Torquato Tasso
3. Schiller: Die Räuber, Don Carlos
4. Hölderlin: Hyperion
5. Heinrich Heine: Deutschland. Ein Wintermärchen
6. Joseph von Eichendorff: Abschied
7. Georg Büchner: Woyzeck

Course Evaluation:

One written test	20%
One oral test	20%
Course participation	10%
End-Semester examination: written	50%

Course No: GR303N

Course Title: Social History of German Speaking Countries (1789-1914) – 1

Course in charge: Dr. Shambhavi Prakash/ Jaya Sharma

Course Credit: 3

This Course seeks to develop a critical understanding of the social history of German speaking countries, which helps in understanding the current political as well as social scenarios of not only Germany, but European Union too. The course starts with the discussion of Thirty Years War (1618-1648) and Enlightenment which sheds light on social as well as political problem of Europe like Feudalism and Absolutism. Further, it traces the transition of the society by dealing with French revolution (1789-1799). The Course ends with the discussion on Aftermath of the Revolution, Vienna Congress (1815) and German Confederation (till 1848).

Evaluation:

ACP + Protocol: 20 %

Written Assignment: 15%

Presentation: 15%

End Semester: 50%

Course Number: GR304N
Course Title: Introduction to Translation
Course-in-charge: Amit Kumar Sharma
Course Credits: 3

Course Contents: The objective of this course is to make the students aware about the fundamental concepts of the translation studies. It will introduce the students to important ideas in translation studies that are pertinent to contemporary practices of the discipline. The basic concepts and problems in the area of Translation Studies would be identified and discussed. It will provide a chance to study several areas of applied linguistics in-depth and practically, including semantics, pragmatics, sociolinguistics, and other fields, in the context of inter-linguistic and inter-cultural meaning transfer. The role and responsibilities of the translator in the intercultural communication process are explained and familiarized to the students.

Both a theoretical and practical component is included in the course. Specific examples are used to clarify theoretical issues, and practical exercises are built around them. The significance of creativity and culture in translation will also be highlighted.

The aforementioned will be taught with appropriate examples taken from authentic texts retrieved from the internet. The course will also include translation exercises for both the source language as well as the target language.

Students who successfully complete the course will be able to: Engage in productive discussion on translated texts. They would also be able to comprehend and evaluate the fundamental translation skills, as well as see some of the theoretical implications of translation.

Evaluation

Active class participation:	10%
Sessional:	20%
Assignment:	10%
Presentation:	10%
End Semester:	50%

Course No: GR 311

Course Title: Newspaper Analysis: Advanced Language Studies-I

Course-in-Charge: Dr. Mercy Vungthianmuang Guite

The course aims at analyzing the German Newspaper contents and thereby enhance the German language competence of the students.

The Monsoon Semester will deal will Feuilleton (a part of a newspaper or magazine devoted to fiction, criticism, or light literature.) in the various German Newspaper available in various internet resources.

The aim of the course is to test the language competency of the students and the analytical capabilities.

Course Evaluation:

20% Active CP

30% Oral Presentation of one Newspaper Feuilleton

50% End Semester Exam